

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

C 334 A



Magyar nyelvű kiadás

Tájékoztatások és közlemények

57. évfolyam

2014. szeptember 25.

Tartalom

V Hirdetmények

KÖZIGAZGATÁSI ELJÁRÁSOK

Európai személyzeti felvételi hivatal (EPSO)

2014/C 334 A/01 Nyílt versenyvizsga-felhívás — EPSO/AST-SC/02/14 — Belső biztonsági alkalmazott (SC 1) 1

2014/C 334 A/02 A HL C A „Versenyvizsga” áttekintése. 8

HU

V

(Hirdetmények)

KÖZIGAZGATÁSI ELJÁRÁSOK

EURÓPAI SZEMÉLYZETI FELVÉTELI HIVATAL (EPSO)

NYÍLT VERSENYVIZSGA-FELHÍVÁS

EPSO/AST-SC/02/14

BELSŐ BIZTONSÁGI ALKALMAZOTT (SC 1)

(2014/C 334 A/01)

Az Európai Személyzeti Felvételi Hivatal (EPSO) felvételi tartaléklista összeállítása céljából képzettségen és vizsgákon alapuló nyílt versenyvizsgát hirdet az Európai Unió Tanácsa „AST-SC” szintű belső biztonsági alkalmazott üres tisztviselői álláshelyeinek betöltésére.

Jelentkezés előtt olvassa el figyelmesen az Európai Unió Hivatalos Lapjának 2014. március 1-jei C 60. A számában, valamint az EPSO honlapján közzétett, a nyílt versenyvizsgákra vonatkozó szabályzatot.

Ezek a rendelkezések a versenyvizsga-felhívás szerves részét képezik, és a versenyvizsga-eljárásra vonatkozó szabályokat, valamint a jelentkezés módját ismertetik.

TARTALOMJEGYZÉK

- I. ÁLTALÁNOS KERET
- II. A MUNKAKÖR JELLEGE
- III. A VERSENYVIZSGÁRA BOCSÁTÁS KÖVETELMÉNYEI
- IV. ELŐVÁLOGATÓ TESZTEK
- V. VERSENYVIZSGÁRA BOCSÁTÁS ÉS KÉPZETTSÉG SZERINTI KIVÁLASZTÁS
- VI. NYÍLT VERSENYVIZSGA
- VII. A PÁLYÁZÓK ÁLTAL MEGADOTT ADATOK ELLENŐRZÉSE
- VIII. TARTALÉKLISTA

I. ÁLTALÁNOS KERET

1. A sikeres pályázók száma	28
2. A pályázat benyújtásának módja	A versenyvizsgára a pályázóknak elektronikus úton kell jelentkezniük az EPSO honlapján, a jelentkezési útmutatóban (Online Application Manual/Mode d'emploi de l'inscription en ligne/Anleitung zur Online-Bewerbung) ismertetett eljárás szerint. Határidő (érvényesítéssel együtt): 2014. október 28., déli 12 óra, brüsszeli idő szerint

II. A MUNKAKÖR JELLEGE

A tisztviselő a felelős tanácsos vagy asszisztens felügyelete alatt – az általános irányelvek alapján – a következő irányítási, végrehajtási és ellenőrzési feladatokat végzi majd:

- azonosítás és a belépési jogosultság ellenőrzése az épületek és üléstermek bejáratánál, valamint az intézmény épületeinek és létesítményeinek felügyelete,
- beavatkozás a személyek és tárgyi javak biztonságát veszélyeztető helyzetekben, és biztonsági jelentés készítése minden váratlan eseményről,
- segítségnyújtás az alkalmazottaknak, a küldöttségek tagjainak és a látogatóknak vészhelyzetben (elsősegélynyújtás, illetve segítség tűz vagy az épület kiürítése esetén),
- a személyek és tárgyi javak, illetve az intézmények által birtokolt minősített adatok védelmének biztosítása,
- a biztonsági területek védelmének és ellenőrzésének biztosítása az Európai Unió ülései során,
- csapatban, váltott műszakban, éjjel-nappal, a hét minden napján történő munkavégzés a diszpécserközpontban (CCTV, a belépők ellenőrzése); a biztonságtechnikai berendezések működésének felügyelete,
- a biztonsági utasítások betartásának biztosítása,
- a biztonsággal foglalkozó külső (protokoll-, látogatói stb.) és belső (belső és műszaki biztonsági és kockázatkezelő) szolgáltatásokkal való megfelelő kommunikáció elősegítése,
- felettesének felügyelete alatt a folyamatos, professzionális, udvarias és kreatív, az intézmény elvárásainak megfelelő színvonalú szolgáltatás nyújtásához, valamint az esetleges váratlan események kezeléséhez szükséges fellépések önálló megtétele,
- részvétel a lopást, elveszett tárgyakkal kapcsolatos bejelentést, erőszakot, rongálást vagy bármilyen, kárt okozó egyéb váratlan eseményt követő vizsgálatokban és azok biztonsági támogatása.

A tisztviselőknek adott esetben éjjel-nappal, illetve hétvégén és munkaszüneti napokon is dolgozniuk kell.

A szolgálat ellátása keretében szükség lehet fegyver viselésére és használatára.

A jelentkezési lap benyújtásával az érdekeltek hozzájárulnak ahhoz, hogy a vizsgabizottság által összeállított tartaléklista alapján esetleges kiegészítő válogató vizsgákon bizonyítsák szakértelmüket, valamint készen állnak arra, hogy a fegyvertartási engedély megszerzéséhez alávegyék magukat a fogadó ország területén érvényben lévő biztonsági vizsgálatoknak és szükséges eljárásoknak. Ez az előfeltétele a Belgium területén és a Tanács Főtitkárságának létesítményeiben végzendő védelmi feladatok ellátásának.

A felvételi eljárás során a pályázók számára megkéri a minősített információkhoz való hozzáférést lehetővé tevő tanúsítványt. (lásd az I. melléklet III. részét itt: HL L 274., 2013.10.15., <http://eur-lex.europa.eu/legal-content/HU/TXT/?uri=OJ:L:2013:274:TOC>).

III. A VERSENYVIZSGÁRA BOCSÁTÁS KÖVETELMÉNYEI

Az elektronikus jelentkezés benyújtási határidejének időpontjában a pályázónak az alábbi általános és speciális követelményeknek kell megfelelnie:

1. Általános követelmények

- a) Az Európai Unió valamely tagállamának állampolgára.
- b) Állampolgári jogai maradéktalanul megilletik.
- c) A katonai szolgálatra vonatkozó jogszabályokban előírt kötelezettségeinek maradéktalanul eleget tett.
- d) Megfelel a betöltendő munkakör ellátásához szükséges erkölcsi követelményeknek.

2. Speciális követelmények

2.1.	Képzettség, oklevelek és szakmai tapasztalat Felsőfokú tanulmányok folytatására jogosító középiskolai oklevél, és azt követően szerzett legalább hároméves szakirányú szakmai tapasztalat. VAGY Legalább tízéves szakmai tapasztalat, amelyből legalább öt év szakirányú szakmai tapasztalat.
------	---

2.2.	Nyelvismeret ⁽¹⁾
Első nyelv	Fő nyelv (előírt legalacsonyabb szint: C1) az Európai Unió valamely hivatalos nyelvének alapos ismerete
Második nyelv	Második nyelv – az első nyelvtől kötelezően eltérő nyelv (előírt legalacsonyabb szint: B2) az angol, a francia vagy a német nyelv kielégítő ismerete Az Európai Unió Tanácsának biztonsági szolgálatainál történő alkalmazáshoz kiváló szóbeli és írásbeli francia vagy angol nyelvtudás szükséges, e nyelvtudás elengedhetetlen a munkakör betöltéséhez és a külső közreműködőkkel való kapcsolattartáshoz. Az Európai Unió Bírósága (nagytanács) által a C-566/10 P. sz., Olasz Köztársaság kontra Európai Bizottság ügyben hozott ítélet szerint az uniós intézmények kötelesek megindokolni, hogy e versenyvizsga tekintetében miért korlátozzák a választható második nyelvet az EU hivatalos nyelvei közül kisszámú nyelvre. Erre tekintettel tájékoztatjuk a pályázókat, hogy az e versenyvizsga keretében választható második nyelveket a szolgálatok érdekeinek megfelelően határoztuk meg, amelyek szükségessé teszik, hogy az újonnan felvett munkatársak azonnal képesek legyenek feladataik ellátására és a mindennapos munkavégzéshez szükséges hatékony kommunikációra. Ellenkező esetben súlyosan sérülhetne az intézmények megfelelő működése. Az uniós intézmények belső kommunikációjában régóta az angol, a francia és a német nyelv használatos, és többnyire a külső kommunikációhoz, illetve az ügykezeléshez is e nyelvekre van szükség. Továbbá az Európai Unióban messze az angol, a francia és a német nyelv számít a legelterjedtebb és a legszélesebb körben tanult második nyelvnek. Mindez összhangban áll az uniós intézmények álláshelyeire pályázóktól jelenleg elvárható iskolai végzettséggel és szakmai készségsszinttel, amely szerint az említett nyelvek közül legalább egyet kell ismerni. Következésképpen a vizsgákat – a szolgálati érdekek és a pályázók készségei közötti egyensúlyra törekedve és egyúttal a versenyvizsga különleges szakterületét figyelembe véve – indokolt e három nyelven tartani annak érdekében, hogy valamennyi pályázó – függetlenül attól, hogy melyik az első hivatalos nyelve – képes legyen e három hivatalos nyelv közül legalább egyet munkanyelvként használni. A speciális készségek ily módon történő értékelése lehetővé teszi, hogy az uniós intézmények felmérjék, képesek-e a pályázók azonnal ellátni feladataikat a leendő munkakörükhöz hasonló körülmények között. Ugyanezen okokból célszerű korlátozni a pályázók és az intézmény közötti kommunikáció nyelvét, azt a nyelvet is beleértve, amelyen a pályázati adatlapot kell összeállítani. Ez a követelmény továbbá biztosítja az összehasonlítás egységességét és a pályázók saját pályázati adatlapjuk feletti ellenőrzését. Ezenfelül a pályázók közötti egyenlő bánásmód érdekében minden pályázó – az is, akiknek első hivatalos nyelve e három nyelv közül kerül ki – köteles bizonyos vizsgákat az e három nyelv közül választott második nyelven letenni. Ez a rendelkezés nem érinti a személyzeti szabályzat 45. cikkének (2) bekezdésében előírt harmadik munkanyelv későbbi elsajátítását.

IV. ELŐVÁLOGATÓ TESZTEK

A számítógépes előválogató teszteket az EPSO rendezi meg kizárólag abban az esetben, ha a jelentkezők száma meghalad egy bizonyos határszámot. A jelentkezési határidő lejártát követően az EPSO igazgatója – mint kinevezésre jogosult hatóság – állapítja meg a határszámot, amelyről a pályázó az EPSO-fiókján keresztül kap értesítést.

Ellenkező esetben az értékelési szakaszban kerül sor alkalmassági tesztek szervezésére (lásd a VI. cím 2. pontját).

Az alábbi táblázatban ismertetett előválogató tesztek nehézségi fokának meghatározása és a tesztek tartalmának jóváhagyása a vizsgabizottság feladata az EPSO javaslatai alapján.

⁽¹⁾ Lásd a közös európai nyelvi referenciakeretet (CECR) (<http://europass.cedefop.europa.eu/europass/home/hornav/Downloads/CEF/LanguageSelfAssessmentGrid.csp>).

1. Meghívás	Az előválogató tesztekre azok a pályázók kapnak meghívást, akik jelentkezésüket a megadott határidőn belül érvényesítették (lásd az I. cím 2. pontját). Figyelem: 1. jelentkezésének érvényesítésével a pályázó egyben nyilatkozik arról, hogy megfelel a III. címben felsorolt általános és speciális követelményeknek; 2. a teszteken való részvételhez a pályázónak időpontot kell foglalnia; ezt a foglalást kötelezően az EPSO-fiókján keresztül közölt határidőn belül kell megtennie.	
2. A tesztek jellege és pontozása	Feleletválasztós kérdéssor a következő feladatmegoldó készségek felmérésére:	
a) teszt	szövegértési készség	pontozás: 0–20 pont minimálisan elérendő pontszám: 10 pont
b) teszt	matematikai–logikai készség	pontozás: 0–10 pont
c) teszt	absztrakciós készség	pontozás: 0–10 pont
		Minimálisan elérendő pontszám: a b) és c) teszt összesített pontjaiból 10 pont.
3. A teszt nyelve	Az első nyelv.	

V. VERSENYVIZSGÁRA BOCSÁTÁS ÉS KÉPZETTSÉG SZERINTI KIVÁLASZTÁS

1. Eljárás

Az általános és speciális követelmények vizsgálata, valamint a képzettség alapján történő kiválasztás először a pályázó által a pályázati adatlapon megadott nyilatkozatok alapján történik.

- a) Az általános és speciális követelményekkel kapcsolatos kérdésekre adott válaszok alapján megállapítjuk, hogy az adott pályázó megfelel-e a versenyvizsgára bocsátás valamennyi követelményének.
- b) Ezt követően a vizsgabizottság kiválasztja a versenyvizsgára bocsátás követelményeinek megfelelő pályázók közül azokat, akik a versenyvizsga-felhívásban szereplő munkakörök jellegének és a kiválasztási szempontoknak a leginkább megfelelő képzettséggel (különösen oklevelekkel és szakmai tapasztalattal) rendelkeznek. Erre a kiválasztásra **kizárólag** a pályázati adatlap „tehetségűző” részében (Talent Screener/évalueateur de talent/Talentfilter) megjelölt válaszok alapján kerül sor a következő módon megállapított pontozás szerint:
 - a vizsgabizottság minden kiválasztási kritériumot (lásd a fenti 2. pontot) 1-től 3-ig súlyoz az adott kritérium fontosságától függően,
 - a vizsgabizottság megvizsgálja a pályázók válaszait, és a pályázó képzettségétől függően válaszonként 0–4 pontot ad rájuk. Az egyes válaszokra kapott pontszámot megszorozza az adott kérdés súlyával, majd az eredményeket összesíti – az így kapott érték alkotja a pályázó összpontszámát.

Amennyiben a versenyvizsgát megelőzően előválogató tesztekre kerül sor (lásd a IV. címet), az általános és speciális követelmények vizsgálatát az előválogató teszteken szerzett pontszám alapján profilonként csökkenő sorrendben végezzük el a kinevezésre jogosult hatóság által megállapított szám ⁽²⁾ eléréséig azon pályázók közül, akik:

- az előválogató teszteken megszerezték a minimálisan elérendő pontszámot, és a vizsgázók közül a legmagasabb pontszámokat érték el, valamint
- megfelelnek a versenyvizsgára bocsátás követelményeinek.

Amennyiben az utolsó helyen több azonos pontszámú pályázó van, a vizsgabizottság valamennyi érintett pályázót figyelembe veszi a képzettség szerinti kiválasztási szakaszban (lásd a fenti a) és b) alpontot). A fenti határszám betöltése után a további pályázók elektronikus pályázati adatlapját nem vizsgáljuk meg.

Ezt követően a vizsgabizottság a kapott összpontszámok alapján rangsorolja a pályázókat. Az értékelő feladatokra legfeljebb **háromszor** annyi pályázót ⁽³⁾ hívunk be, mint amennyi a sikeres pályázók száma (lásd az I. címet). Az EPSO a meghívott pályázók számát közzéteszi a honlapján (<http://blogs.ec.europa.eu/eu-careers.info/>).

⁽²⁾ Ez a szám megfelel a IV. cím első bekezdésében említett határszámnak.

⁽³⁾ Azokat a pályázókat, akik nem kaptak meghívást az értékelő feladatokra, tájékoztatjuk az értékelésen elért eredményükről, valamint az egyes kérdések vizsgabizottság általi súlyozásáról.

2. A kiválasztás kritériumai

A képzettség alapján történő kiválasztás során a vizsgabizottság a következő kritériumokat veszi számításba:

1. Nemzeti, nemzetközi vagy magán hivatalos biztonsági szolgálatnál (bűnüldöző szervnél) szerzett szakmai tapasztalat.
2. Diszpécserközpontban, különösen a technikai berendezések megfelelő működésének felügyelete terén szerzett szakmai tapasztalat.
3. Szolgálati lőfegyverhasználat terén szerzett tapasztalat.
4. Önvédelmi technikák terén szerzett szakképzettség.
5. Elsősegélynyújtás terén szerzett képzettség.
6. Külső (protokoll-, látogatási stb.) és belső biztonsági szolgálatok közötti koordináció terén szerzett szakmai tapasztalat.
7. Váratlan események esetén történő beavatkozás terén szerzett szakmai tapasztalat.
8. Rugalmas munkaidőben (éjjel-nappal, a hét minden napján történő folyamatos munkavégzés során) szerzett szakmai tapasztalat.
9. Biztonsági területen multikulturális munkacsoportban szerzett szakmai tapasztalat.
10. Irodatechnikai eszközök használata terén szerzett szakmai tapasztalat.

VI. NYÍLT VERSENYVIZSGA

1. Meghívás	Amennyiben Ön azon pályázók közé tartozik, akik ⁽⁴⁾ — elektronikus jelentkezéskor megadott adataik alapján megfelelnek a III. cím szerinti általános és speciális követelményeknek és — a képzettség szerinti kiválasztás során a legmagasabb pontszámokat érték el, meghívást kap az értékelő feladatokon való részvételre. Erre a szakaszra rendszerint Brüsszelben ⁽⁵⁾ kerül sor, és egy-két napot vesz igénybe. A teljes pályázati anyagot (aláírt elektronikus pályázati adatlap és igazoló dokumentumok) a pályázóknak az értékelő feladatokra kell magukkal vinniük ⁽⁶⁾, amennyiben oda meghívást kapnak. A pályázati anyag benyújtásának módja: lásd a nyílt versenyvizsgákra vonatkozó szabályzat 2.1.7. pontját.
2. Értékelő feladatok	A pályázónak három különböző értékelésen kell részt vennie, amelyek tartalmát a vizsgabizottság hagyja jóvá: — feladatmegoldó készségek, amennyiben e készségeket a korábban megrendezett előválogató tesztek során még nem vizsgáltuk, az alábbi tesztek útján: a) szövegértési készséget vizsgáló teszt b) matematikai–logikai készséget vizsgáló teszt c) absztrakciós készséget vizsgáló teszt — speciális készségek az alábbi vizsgarész útján: d) strukturált interjú a szakterülettel kapcsolatos készségekről a pályázati adatlap „tehetségűző” (Talent Screener/évalueur de talent/Talentfilter) részében megjelölt válaszok alapján — általános készségek ⁽⁷⁾, az alábbi vizsgarészek útján: e) strukturált interjú f) helyzetmegítélő képességet felmérő teszt

⁽⁴⁾ Amennyiben az utolsó helyen több azonos pontszámú pályázó van, e pályázók valamennyien meghívást kapnak az értékelő feladatokra.

⁽⁵⁾ Szervezési okokból előfordulhat, hogy az alkalmassági tesztekre a tagállamokban lévő vizsgaközpontokban, a többi értékelő feladat többi elemétől függetlenül kerül sor.

⁽⁶⁾ Az értékelő feladatokon való részvétel időpontjáról a pályázó saját EPSO-fiókján keresztül megfelelő időben kap értesítést.

⁽⁷⁾ E készségek részletes ismertetése a nyílt versenyvizsgákra vonatkozó szabályzat 1.2. pontjában található.

Az általános készségek felmérése az alábbi modell szerint történik:

	Strukturált interjú	Helyzetmegítélő képességet felmérő teszt
Elemző- és problémamegoldó képesség	x	x
Kommunikációs készség	x	
Minőségi és eredményes munkavégzés	x	x
Tanulási és fejlődési képesség	x	
Szervezőképesség és az elvégzendő feladatok rangsorolásának képessége	x	x
Munkabírási és rugalmasság	x	x
Együttműködési képesség	x	x

3. Az értékelő feladatok nyelve	Az a), b) és c) vizsgarész az első nyelven zajlik. A d), e) és f) vizsgarész a második nyelven zajlik.
4. Pontozás és súlyozás	Feladatmegoldó készségek a) szövegértés: 0–20 pont minimálisan elérendő pontszám: 10 pont b) matematikai–logikai készség: 0–10 pont c) absztrakciós készség: 0–10 pont a b) és c) teszt tekintetében a minimálisan elérendő pontszám együttesen: 10 pont Az a), b) és c) teszt kizáró jellegű, de az azokra adott pontszámokat nem összesítjük a többi értékelő feladatra kapott pontszámmal. Speciális készségek d) teszt: 0–100 pont minimálisan elérendő pontszám: 50 pont súlyozás: az összpontszám 50 %-a Általános készségek (az e) és f) teszt) minden általános készségre 0–10 pont minimálisan elérendő pontszám: készségenként 3 pont és a 7 általános készségre összesen kapható 70 pontból 35 pont súlyozás: az összpontszám 50 %-a

VII. A PÁLYÁZÓK ÁLTAL MEGADOTT ADATOK ELLENŐRZÉSE

Az értékelő feladatokon való részvételt követően és az ottani vizsgarészekben elért eredményektől függően az EPSO az általános követelmények, a vizsgabizottság pedig a speciális követelmények tekintetében ellenőrzi a pályázók által benyújtott igazoló dokumentumok alapján az elektronikus pályázati adatlapon megadott adatok helytállóságát. A képzettség szerinti értékeléskor az igazoló dokumentumokat csak a „tehetségsszűrő” (Talent Screener/évaluateur de talent/Talentfilter) részben adott válaszok megerősítése céljából vesszük figyelembe. Amennyiben az ellenőrzés során megállapítást nyer, hogy a megadott adatok nem támaszthatók alá megfelelő igazoló dokumentumokkal, az érintett pályázót kizárjuk a versenyvizsgából.

Az ellenőrzést az elért eredmények alapján csökkenő sorrendben végezzük el azon pályázók esetében, akik az értékelő feladatok d), e) és f) vizsgarészén megszerezték a minimálisan elérendő pontszámot, és a vizsgázók közül a legmagasabb összpontszámokat érték el. E pályázókkal szemben követelmény, hogy előzőleg az a), b) és c) alkalmassági teszten – amennyiben ilyenre sor került – is megszerezték a minimálisan elérendő pontszámot. Az igazoló dokumentumok ellenőrzését mindaddig folytatjuk, amíg el nem értük a tartaléklistára vehető és a versenyvizsgára bocsátás valamennyi követelményének ténylegesen megfelelő pályázók számát. E létszám betöltése után a további pályázók igazoló dokumentumait nem vizsgáljuk meg.

VIII. TARTALÉKLISTA

1. Tartaléklistára vétel	A vizsgabizottság azon pályázók nevét veszi tartaléklistára, akik — valamennyi értékelő feladaton (a)–f) vizsgarész) elérték az előírt minimális pontszámot, valamint a d), e) és f) vizsgarészen a legjobb összpontszámok egyikét ⁽⁸⁾ (a sikeres pályázók számát lásd az I. cím 1. pontjában) — és az igazoló dokumentumaik alapján megfelelnek a versenyvizsgára bocsátás valamennyi követelményének (lásd a III. címet).
2. Sorrend	A listán a sikeres pályázók neve betűrendben szerepel.

⁽⁸⁾ Amennyiben az utolsó helyen több azonos pontszámú pályázó van, e pályázók valamennyien felkerülnek a tartaléklistára.

A HL C A „VERSENYVIZSGA” ÁTTEKINTÉSE

(2014/C 334 A/02)

Itt találja a Hivatalos Lap C A sorozata idei publikációinak listáját.

Ellenkező jelzés híján, a HL-számok valamennyi nyelvi változatban elérhetők.

5		180	
6		182	
11		185	
19		186	
21		188	
26		195	
27		207	
30	(PL)	209	(DE/EN/FR)
35		211	
41	(DE/EN/FR)	217	
42		219	
43		242	
46		254	
47		255	
48		256	(LV)
55		258	(RO)
56		262	(EN)
60		267	(SL)
62		270	(FR)
65		272	(DA)
73	(DE/EN/FR)	274	(IT)
74		277	
81		283	
88		289	(DE/EN/FR)
92	(DE/EN/FR)	293	(NL)
97		295	(MT)
98		297	
99		299	
108		304	
109		321	(DE/EN/FR)
116		325	(SL)
119		332	
133		334	
134			
136			
137	(DE/EN/FR)		
140			
145			
152			
160			
163			
164			
176			
178			

ISSN 1977-0979 (elektronikus kiadás)
ISSN 1725-518X (nyomtatott kiadás)



Az Európai Unió Kiadóhivatala
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

HU